

# SMA New Energy Technology (Jiangsu) Co., Ltd.

Tél: +86 512 6937 0998-8866 Fax: +86 512 6937 3159 Site Internet: www.zeversolar.com Adresse de l'usine: No.588 Gangxing Road, Yangzhong, Jiangsu, Chine Adresse du siège social : Building 9, No.198 Xiangyang Road, Suzhou 215011, Chine

# Instructions d'installation et d'utilisation

Eversol-TLC 10K/TLC 15K/TLC 17K/TLC 20K Onduleur Solaire



# Table des matières

•	4
1.1 Champ d'application	4
1.2 Groupe cible	4
1.3 Symboles utilisés dans ces instructions	5
2 Sécurité	6
2.1 Utilisation conforme	6
2.2 Normes de sécurité	6
2.3 Consignes de sécurité importantes	7
2.4 Symboles figurant sur la plaque signalétique	8
2.5 Dispositifs de protection de base pour la sécurité	9
3 Déballage	10
3.1 Contenu de la livraison	10
3.2 Contrôle de l'absence de dommages dus au transport	10
4 Montage	11
4.1 Conditions ambiantes	11
4.2 Site d'installation	13
4.2 Site d'installation 4.3 Montage de l'onduleur avec support mural	13
4.2 Site d'installation 4.3 Montage de l'onduleur avec support mural 5 Raccordement électrique	13 14 16
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li> <li>4.3 Montage de l'onduleur avec support mural</li> <li>5 Raccordement électrique</li> <li>5.1 Sécurité</li> </ul>	13 14 16 16
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li> <li>4.3 Montage de l'onduleur avec support mural</li> <li>5 Raccordement électrique</li> <li>5.1 Sécurité</li> <li>5.2 Conception de système d'unités sans interrupteur DC intégré</li> </ul>	
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li> <li>4.3 Montage de l'onduleur avec support mural</li> <li>5 Raccordement électrique</li> <li>5.1 Sécurité</li> <li>5.2 Conception de système d'unités sans interrupteur DC intégré</li> <li>5.3 Vue d'ensemble de la zone de raccordement</li> </ul>	
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li> <li>4.3 Montage de l'onduleur avec support mural</li> <li>5 Raccordement électrique</li> <li>5.1 Sécurité</li> <li>5.2 Conception de système d'unités sans interrupteur DC intégré</li> <li>5.3 Vue d'ensemble de la zone de raccordement</li> <li>5.4 Raccordement AC</li></ul>	
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li></ul>	
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li></ul>	
<ul> <li>4.2 Site d'installation</li> <li>4.3 Montage de l'onduleur avec support mural</li> <li>5 Raccordement électrique</li> <li>5.1 Sécurité</li> <li>5.2 Conception de système d'unités sans interrupteur DC intégré</li> <li>5.3 Vue d'ensemble de la zone de raccordement</li> <li>5.4 Raccordement AC</li> <li>5.4.1 Conditions préalables au raccordement AC</li> <li>5.4.2 Raccordement au réseau</li> <li>5.4.3 Seconde mise à la terre pour des raisons de protection</li> </ul>	

5.4.5 Catégorie de surtension	22
5.4.6 Disjoncteur miniature	23
5.5 Raccordement DC	23
5.5.1 Raccordement du générateur photovoltaïq	ue (DC)24
5.5.2 Assemblage des connecteurs DC	25
5.5.3 Démontage des connecteurs DC	27
5.5.4 Raccordement du générateur photovoltaï	que28
6 Communication	
6.1 Surveillance du système via RS485	
6.2 Mise à jour du micrologiciel via USB	
7 Mise en service	
7.1 Contrôle électrique	
7.2 Contrôle mécanique	
7.3 Démarrage	
8 Déconnexion de l'onduleur des sources de	tensions
9 Fonctionnement	
9.1 Aperçu du panneau de commande	
9.2 Témoins lumineux	
9.3 Messages à l'écran	
9.4 Écran d'affichage	
9.4.1 Aperçu de la structure de menu	41
9.4.2 Page d'accueil	
9.4.3 Page d'accueil	
9.4.4 Informations relatives au fonctionnement	44
9.4.5 Menu principal	45
9.4.6 Statistiques	
9.4.7 Journal des événements	
9.4.8 Réglage de la date et de l'heure	
9.4.9 Réglage de la langue	
9.4. IU Réglage du contraste	
2	Instructions d'installation et d'utilisation

9.4.11 Réglage des règles de sécurité	
9.4.12 Contrôle de la puissance active	49
9.4.13 Contrôle de la puissance réactive	50
9.4.14 Réglage du mode photovoltaïque	50
9.4.15 Réglage EEG	51
9.4.16 Réglage de la communication	51
9.4.17 Informations sur l'appareil	52
9.4.18 Effacer les données d'historique	53
10 Caractéristiques techniques	54
10.1 Données d'entrée DC	54
10.2 Données de sortie AC	56
10.3 Consignes de sécurité	57
10.4 Caractéristiques générales	
10.5 Rendement	59
10.5.1 Courbe de rendement TLC 10K	59
10.5.2 Courbe de rendement TLC 15K	60
10.5.3 Courbe de rendement TLC 17K	61
10.5.4 Courbe de rendement TLC 20K	62
10.6 Réduction de la puissance	63
11 Recherche d'erreurs	65
12 Maintenance	66
12.2 Nettoyage des contacts de l'interrupteur DC	67
12.2 Nettoyage du dissipateur thermique	67
12.3 Nettoyage des ventilateurs	67
13 Recyclage et élimination	67
14 Déclaration de conformité UE	68
15 Contact	68

# 1 Remarques concernant ces instructions

#### Remarques générales

Eversol est un onduleur solaire sans transformateur avec deux MPP trackers. Il transforme le courant direct (DC) d'un générateur photovoltaïque en courant alternatif conforme au réseau qu'il injecte dans le réseau électrique public.

# 1.1 Champ d'application

Ces instructions décrivent le montage, l'installation, la mise en service et la maintenance des onduleurs Zeversolar suivants : Eversol-TLC 10K/15K/17K/20K. Veuillez tenir compte de toute la documentation fournie avec l'onduleur. Conservez-la en lieu sûr et à portée de main à tout moment.

#### 1.2 Groupe cible

Ces instructions sont destinées uniquement à des électriciens qualifiés qui doivent réaliser les tâches exactement comme cela est décrit.

Toutes les personnes chargées de l'installation des onduleurs doivent avoir été formées à cet effet et être expérimentées en matière de sécurité générale qui doit être respectée lors des travaux effectués sur le matériel électrique. Le personnel d'installation doit également être au fait des exigences, règles et règlements locaux.

#### 1.3 Symboles utilisés dans ces instructions

Les mises en garde et les informations d'ordre général utilisées dans les présentes instructions se présentent comme suit :

 $\triangle$ 

DANGER

DANGER indique une consigne de sécurité dont le non-respect entraîne des blessures corporelles graves, voire la mort.

# AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une consigne de sécurité dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles graves, voire la mort.



i

# ATTENTION

ATTENTION indique une consigne de sécurité dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles légères ou de moyenne gravité.

# 

PRUDENCE indique une consigne de sécurité dont le non-respect pourrait entraîner des dommages matériels.

REMARQUE

REMARQUE indique une information essentielle pour l'installation et le fonctionnement optimums de l'onduleur.

# 2.1 Utilisation conforme

- 2.1.1. Eversol transforme le courant continu d'un générateur photovoltaïque en courant alternatif conforme au réseau.
- 2.1.2. Eversol est adapté aux utilisations en intérieur comme en extérieur.
- 2.1.3. Eversol doit uniquement être utilisé avec des générateurs photovoltaïques
   (panneaux photovoltaïques et câblage) de classe de protection II, conformément à l'application de la classe A selon la norme CEI 61730 .

Ne raccordez aucune source d'énergie autre que des panneaux photovoltaïques à Eversol.

- 2.1.4. Les panneaux photovoltaïques de grande capacité de mise à la terre peuvent uniquement être utilisés si leur capacité de couplage ne dépasse pas 1,0  $\mu$  F.
- 2.1.5. Lorsque les panneaux photovoltaïques sont exposés à la lumière, ils alimentent l'appareil avec une tension DC .
- 2.1.6. Lors de la conception de l'installation photovoltaïque, vérifiez que les valeurs respectent à tout moment la plage de fonctionnement autorisée de l'ensemble des composants. Le programme de conception gratuit « Zeverplan » (http://www.zeverplan.com) vous assistera dans cette tâche.

# 2.2 Normes de sécurité

Eversol est conforme à la directive UE basse tension 2006/95/CE et à la directive CEM 2004/108/CE. Evershine répond également aux exigences en matière de sécurité et CEM pour les marchés australiens et néo-zélandais. Pour plus d'informations sur les certifications en vigueur dans d'autres pays et régions, veuillez consulter le site Internet : www.zeversolar.com.





# AVERTISSEMENT

Risque de blessures par choc électrique et d'incendie causé par un courant de fuite élevé

· L'onduleur doit être mis à la terre de façon fiable afin d'assurer la sécurité des biens et des personnes.



# ATTENTION

Risque de brûlure au contact du dissipateur thermique chaud

• Pendant le service, le dissipateur thermique peut atteindre des températures élevées. Ne touchez pas au dissipateur thermique !



# ATTENTION

Risques possibles pour la santé en raison des effets du rayonnement électromagnétique

• Veuillez maintenir un écart minimum de 20 cm par rapport à l'onduleur lorsqu'il est en fonctionnement.



# PRUDENCE

Mise à la terre du générateur photovoltaïque

• Respectez les dispositions locales relatives à la mise à la terre du générateur photovoltaïque. Nous recommandons de mettre à la terre de façon fiable les cadres des panneaux photovoltaïques.

• Ne mettez aucune borne de strings de panneaux photovoltaïques à la terre.

Symbole	Explication				
	Danger de mort dû à de hautes tensions et à un courant de fonctionnement élevé. L'onduleur fonctionne avec des tensions et un courant élevés. Toute intervention sur l'onduleur doit être effectuée exclusivement par des électriciens qualifiés et agréés.				
	Au cours du fonctionnement, l'onduleur peut devenir chaud. Évitez tout contact avec l'appareil pendant son fonctionnement.				
Ne jetez pas l'onduleur avec les ordures ménagères.           Pour plus d'informations sur l'élimination de l'onduleur, référ au chapitre 13 « Recyclage et élimination ».					
CE	Marquage CE. L'onduleur est conforme aux exigences des directives CE applicables.				
SUD SUD	Sécurité certifiée Le produit est testé par le TÜV (organisme de contrôle technique allemand). Il est conforme aux exigences de la loi allemande sur l'équipement et la sécurité des produits.				
^	RCM				
	Le produit est conforme aux exigences des normes australiennes				
	applicables en basse tension et compatibilité électromagnétique.				
	Décharge électrique du condensateur				
	Avant d'ouvrir les couvercles, l'onduleur doit être déconnecté du				
	réseau et du générateur photovoltaïque. Attendez au moins 5 minutes				
	pour permettre aux condensateurs de stockage d'énergie de se				
	décharger complètement.				
ĺĺĺ	Consultez les instructions fournies avec l'onduleur.				
	Danger, avertissement et attention.				
	Consigne de sécurité importante pour la sécurité des personnes. Le				
L L	non-respect des consignes de sécurité figurant dans ces instructions				
	peut causer des blessures, voire la mort.				

# 2.5 Dispositifs de protection de base pour la sécurité

Nous fournissons les dispositifs de protection suivants :

- 1 Protection contre les surtensions et les sous-tensions
- 2 Protection contre les sur-fréquences et les sous-fréquences
- 3 Surveillance pour éviter une surchauffe de l'appareil
- 4 Surveillance du courant de défaut.
- 5 Détection de défaut d'isolement.
- 6 Protection anti-îlotage.
- 7 Surveillance de l'injection réseau DC.

#### 3.1 Contenu de la livraison

Objet	Description	Quantité
А	Onduleur	1
В	Support mural	1
С	Kit d'accessoires de montage	1
D	Connecteur DC	4
E	Bouchon d'étanchéité	4
F	Fiche de raccordement AC	1
G	Embout isolé*	1
Н	Fiche RJ45	2
I	Documentation	1

\*) Convient uniquement aux câbles toronnés en cuivre fins AWG 10 et 6 mm².



Veuillez vérifier minutieusement tous les composants dans le carton. Si des éléments sont absents, contactez immédiatement votre fournisseur.

# 3.2 Contrôle de l'absence de dommages dus au transport

Contrôlez soigneusement l'emballage à la livraison. Si vous constatez des dommages à l'emballage qui laissent penser que l'onduleur a pu être endommagé, informez-en immédiatement le transporteur responsable. Nous sommes à votre entière disposition pour vous aider si nécessaire.

# 4 Montage

#### 4.1 Conditions ambiantes

- 1 Assurez-vous que l'onduleur est monté hors de portée des enfants.
- 2 Installez l'onduleur dans une zone ne pouvant pas être touchée par inadvertance.
- 3 Veillez à ce que l'onduleur soit facilement accessible pour l'installation et une éventuelle intervention de maintenance.
- 4 Respectez les distances d'isolement minimum recommandées des parois, d'autres onduleurs ou d'objets comme indiqué ci-dessous pour permettre la dissipation de la chaleur.

Direction	Distance d'isolement min.		
	(mm)		
dessus	200		
dessous	500		
côtés	300		



#### Distances d'isolement pour un onduleur



Distances d'isolement pour plusieurs onduleurs

- Pour un fonctionnement optimal, la température ambiante doit être inférieure à
   40 °C.
- Évitez d'exposer l'onduleur à la lumière directe du soleil, à la pluie et à la neige afin de garantir un fonctionnement optimal et une durée de vie prolongée.
  Il est recommandé d'installer un auvent au-dessus de l'onduleur ou d'installer l'onduleur en dessous de la partie ombragée du bâtiment.



- 7 La méthode d'installation, l'emplacement et la surface de montage doivent être adaptés au poids et aux dimensions de l'onduleur.
- 8 En cas de montage dans une zone résidentielle, nous recommandons de monter l'onduleur sur une surface solide. Les plaques de carton-plâtre et les matériaux similaires ne sont pas recommandés en raison des vibrations sonores générées en fonctionnement.
- 9 Ne posez aucun objet sur l'onduleur. Ne couvrez pas l'onduleur.

# 4.2 Site d'installation



Danger

Danger de mort par incendie ou explosion

- N'installez pas l'onduleur dans des zones où sont stockés des matériaux inflammables.
- N'installez pas l'onduleur dans des zones présentant un risque d'explosion.



- 1 Montez l'onduleur verticalement ou inclinez-le vers l'arrière à 15° maximum.
- 2 N'installez jamais l'onduleur incliné vers l'avant ou sur le côté.
- 3 N'installez jamais l'onduleur à l'horizontale.
- 4 Montez l'onduleur à hauteur des yeux pour en faciliter l'utilisation et la lecture de l'écran.
- 5 La zone de raccordement électrique doit pointer vers le bas.



#### ATTENTION

Risque de blessure due au poids important de l'onduleur

· Lors du montage, tenir compte du fait que l'onduleur

pèse env. 48 kg.

# AVERTISSEMENT

Risque de brûlure dû à des câbles endommagés

Des câbles de puissance ou des conduites d'alimentation (gaz ou eau) peuvent être

présents dans les murs de montage.

· Assurez-vous qu'aucun câble posé dans le mur ne puisse être endommagé lors du

perçage des trous.

Procédure de montage :

1 Utilisez le support mural comme gabarit de perçage et repérez la position des trous à percer sur le mur, percez cinq trous tel que requis à l'aide d'une perceuse et d'un bit de Ø10 mm.



Les trous doivent présenter une profondeur

d'env. 70 mm. Maintenez la perceuse à angle droit contre le mur et tenez-la fermement pour éviter de réaliser des trous inclinés.

2 Insérez cinq chevilles dans les trous à l'aide d'un marteau en caoutchouc et fixez le support au mur en serrant cinq vis à six pans à l'aide d'une clé de serrage SW10.



 3 Tenez l'onduleur par des poignées des deux cotés et de la partie inférieure.
 Soulevez doucement l'onduleur et accrochez-le sur le support mural de sorte que la partie supérieure arrière de l'onduleur soit bien en position comme suit.



 Sécurisez la fixation de l'onduleur sur le support mural grâce à deux vis M5 placées des deux côtés afin d'éviter que l'onduleur ne glisse accidentellement.
 Type de tournevis : T25, couple de serrage : 2,5 Nm.



# 5.1 Sécurité

AVERTISSEMENT
<ul> <li>Risque de blessure par choc electrique</li> <li>L'onduleur doit être installé exclusivement par des électriciens qualifiés et agréés</li> </ul>
<ul> <li>Toutes les installations électriques doivent être effectuées conformément aux normes de câblage nationales et au codage local.</li> </ul>
ATTENTION
Risque de blessure par choc électrique • Le conducteur de terre de protection externe est relié à la borne de terre de protection de l'onduleur par une fiche AC. Assurez-vous que la connexion est bien établie.
<ul> <li>Si c'est le cas, raccordez d'abord la fiche AC afin de garantir la mise à la terre de l'onduleur, puis branchez les entrées DC.</li> <li>Pour le débranchement, débranchez d'abord les entrées DC avant de faire de même pour le connecteur. AC</li> </ul>
<ul> <li>Ne connectez en aucun cas les entrées DC alors que le connecteur AC est débranché.</li> </ul>

# 5.2 Conception de système d'unités sans interrupteur DC intégré

Il se peut que les normes ou codes locaux exigent que les installations photovoltaïques soient équipées d'un interrupteur DC externe côté DC. L'interrupteur DC doit être capable de déconnecter la tension à vide du générateur photovoltaïque et de la réserve de sécurité de 20 %.

Installez un interrupteur DC sur chaque string photovoltaïque pour isoler le côté DC de l'onduleur.

Nous vous recommandons le raccordement électrique suivant :





Objet	Description		
А	Interrupteur DC (en option) : interrupteur marche/arrêt pour charge photovoltaïque		
В	Entrée DC A : connecteurs pour brancher le générateur photovoltaïque A		
С	Entrée DC B: connecteurs pour brancher le générateur photovoltaïque B		
D	Borne de mise à la terre : pour brancher un second conducteur de protection		
E	Interface USB (HMI) : mise à jour ou gravure du micrologiciel de la HMI		
F	Sortie AC : connecteur pour brancher le réseau		
G	Interface RJ45 : connexion de l'appareil de surveillance		
Н	Interface USB (microcontrôleur) : mise à jour ou gravure du micrologiciel du microcontrôleur		

# 5.4 Raccordement AC



DANGER

Danger de mort dû à des hautes tensions dans l'onduleur

· Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le disjoncteur

miniature AC est désarmé et qu'il ne peut pas être réarmé involontairement.

#### Exigences en matière de câbles

Le raccordement au réseau est réalisé à l'aide de cinq conducteurs (L1, L2, L3, N et PE). Nous recommandons les caractéristiques suivantes pour le câble de cuivre toronné.



Objet	Description	Valeur
А	Diamètre externe	18 21 mm
В	Section du conducteur	6.0 10.0 mm <sup>2</sup>
C	Longueur de dénudage des fils isolés	Environ 9 mm
D	Longueur de dénudage du câble AC (gaine extérieure)	Environ 72 mm
Le conducteur isolé PE doit mesurer 5 mm de plus que les conducteurs L et N.		

Des sections plus grandes doivent être utilisées pour des câbles plus longs.

#### Câbles

La section du conducteur doit être dimensionnée pour éviter toute perte supérieure à 1 % de la puissance de sortie nominale dans les câbles.

Les longueurs de câble maximales par rapport à la section du conducteur sont les suivantes :

Section du	Longueur maximale du câble			
conducteur	TLC 10K	TLC 15K	TLC 17K	TLC 20K
6 mm²	48 m	32 m	28 m	24 m
10 mm²	70 m	53 m	47 m	40 m

La section de conducteur requise dépend de la puissance de l'onduleur, de la température ambiante, de la méthode de routage, du type de câble, des pertes de ligne, des exigences en matière d'installation en vigueur dans le pays concerné, etc.

#### 5.4.2 Raccordement au réseau

# Vue d'ensemble de la fiche de raccordement AC

А	A B C D E F						
	Objet	Description					
Accessoire	А	Accessoire en plastique (installation auxiliaire)					
	В	Embout de douille					
Fiche de	С	Adaptateur					
raccordeme	D	Anneau de join	nt				
nt AC	E	Garniture de s	errage				
	F	Écrou-raccord					

#### Procédure

- 1 Désarmez le disjoncteur miniature AC et empêchez tout réarmement involontaire.
- 2 Engagez l'écrou-raccord, la garniture de serrage avec l'anneau de joint et l'adaptateur sur le câble AC.



3 Enlevez la gaine de câble (72 mm) et retirez l'isolement (8,5 mm), taille de câble max. 10 mm<sup>2</sup>. Insérez les conducteurs dénudés dans l'embout et sertissez le contact. Les embouts fournis conviennent uniquement pour des câbles toronnés en cuivre AWG 10.



4 Insérez les conducteurs dénudés L1, L2, L3, N et PE dans les bornes correspondantes et serrez les vis à un couple de 2,0-2,5 Nm à l'aide d'une clé Allen (AF 3.0). Le fil de terre doit être bloqué dans la position « PE ».





5 Assemblez l'embout de douille, l'adaptateur et l'écrou du câble en utilisant un couple de serrage de 3-4 Nm comme illustré ci-dessous.



5 Insérez la fiche dans l'embase avec l'ergot de guidage pointant vers le port correspondant.

Tournez ensuite l'écrou à chapeau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



# 5.4.3 Seconde mise à la terre pour des raisons de protection

Si nécessaire, la borne de terre peut être utilisée pour connecter un second conducteur de protection comme liaison équipotentielle.

Veuillez connecter une mise à la terre supplémentaire située au milieu de la face arrière de l'onduleur ; utilisez pour cela un tournevis de type T25 et un couple de serrage de 2,5 Nm.



# 5.4.4 Protection contre les courants de défaut

L'onduleur est équipé d'une unité de surveillance du courant de défaut (RCMU) omnipolaire avec capteur de courant différentiel résiduel répondant aux exigences de la norme DIN VDE 0100-712 (CEI 60364-7-712:2002).

C'est pourquoi il n'est pas nécessaire de recourir à un dispositif à courant différentiel résiduel externe (DDR). Dans le cas où un DDR externe doit être installé en raison des règlements locaux en vigueur, utilisez un DDR de type A ou B servant de mesure de sécurité supplémentaire.

L'unité de surveillance du courant de défaut omnipolaire (RCMU) détecte les courants différentiels alternatifs et directs. Le capteur de courant différentiel intégré détecte la différence de courant entre le conducteur neutre et le conducteur de ligne. Si la différence de courant augmente brusquement, l'onduleur se déconnecte du réseau. La fonction de l'unité de surveillance du courant résiduel omnipolaire (RCMU) a été testée conformément à la norme CEI 62109-2.

# i

#### REMARQUE

Si un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) externe doit être utilisé, veuillez vous référer à la remarque ci-après.

Si un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) externe est requis dans un système TT ou TN-S, installez un dispositif DDR se déclenchant à un courant résiduel de 120 mA ou plus.

Un courant de défaut nominal de 120 mA doit être prévu pour chaque onduleur raccordé. Le courant de défaut nominal du DDR doit être au moins égal à la somme des courants de défaut nominaux des onduleurs raccordés. Cela veut dire, par exemple, que si deux onduleurs sans transformateur sont raccordés, le courant de défaut nominal du DDR doit être d'au moins 240 mA.

# 5.4.5 Catégorie de surtension

L'onduleur peut être déployé dans des réseaux de catégorie d'installation III ou inférieure, telle que défini dans la norme CEI 60664-1. Cela signifie qu'il peut être raccordé en permanence au point de raccordement au réseau d'un bâtiment. Dans des installations présentant de longs chemins de câbles extérieurs, des mesures de réduction des surtensions additionnelles doivent être prises afin que la catégorie de surtension du réseau passe de la catégorie IV à III.

# 5.4.6 Disjoncteur miniature

 $\triangle$ 

DANGER

Vous devez protéger chaque onduleur à l'aide d'un disjoncteur miniature afin de garantir que l'onduleur puisse être mis hors tension en toute sécurité.

Aucune charge ne doit être appliquée entre le disjoncteur miniature et l'onduleur. Utilisez des disjoncteurs dédiés avec fonctionnalité de commutation de charge. Le choix du calibre du disjoncteur miniature dépend de la configuration de câblage (zone de section transversale du fil), du type de câble, de la méthode de câblage, de la température ambiante, du courant nominal de l'onduleur, etc. Un derating du calibre du disjoncteur miniature peut s'avérer nécessaire en cas d'auto-échauffement ou si le disjoncteur est exposé à la chaleur.

Reportez-vous au tableau suivant pour connaître le courant de sortie maximal des onduleurs.

Туре	TLC 10K	TLC 15K TLC 17K		TLC 20K
Courant de sortie max.	16 A	24 A	25,8 A	30 A
Calibre du disjoncteur	300 V,25 A,	300 V,32 A,		300 V,
miniature AC	type C	Type C		40 A, type C

# 5.5 Raccordement DC



• Ne débranchez pas les connecteurs DC en charge.

#### REMARQUE

Si des adaptateurs en Y sont requis, veuillez vous référer à la remarque

Les adaptateurs en Y à proximité immédiate de l'onduleur ne doivent pas être visibles ni librement accessibles.

- · Le circuit DC ne doit pas être interrompu par des adaptateurs en Y.
- Pour interrompre le circuit électrique DC, débranchez l'onduleur de toutes les sources de tension

· Les panneaux photovoltaïques des strings raccordés doivent :

- être du même type

i

- être présents dans le même nombre d'exemplaires que les panneaux

photovoltaïques raccordés en série

- être alignés de façon identique
- être inclinés de façon identique
- Les câbles de raccordement des panneaux photovoltaïques doivent être équipés des connecteurs fournis dans la livraison.

• À l'entrée DC de l'onduleur, les valeurs limites suivantes ne doivent pas être dépassées :

Туре	Tension DC max.* Courant DC max.		Courant de court-circuit
			max.
TLC 10K	1000 V	22 A/11 A	32,4 A/16,2 A
TLC 15K	1000 V	22 A/22 A	32,4 A/32,4 A
TLC 17K	1000 V	22 A/22 A	32,4 A/32,4 A
TLC 20K	1000 V	22 A/22 A	32,4 A/32,4 A

\*) Le jour le plus froid (selon les statistiques), la tension à vide du générateur photovoltaïque ne doit jamais dépasser la tension d'entrée maximale de l'onduleur.

- Les câbles de raccordement positifs des panneaux photovoltaïques doivent être équipés des connecteurs DC positifs.
- Les câbles de raccordement négatifs des panneaux photovoltaïques doivent être équipés des connecteurs DC négatifs.

# 5.5.2 Assemblage des connecteurs DC

Assemblez les connecteurs DC comme décrit ci-dessous. Veillez à respecter la

polarité exacte. Les signes « + » et « – » sont marqués sur les connecteurs DC.



Exigences en matière de câbles :

Utilisez un câble de type PV1-F, UL-ZKLA ou USE et présentant les caractéristiques suivantes :

- ♦ Diamètre externe : 5-8 mm
- Section du conducteur : 2,5-6 mm<sup>2</sup>
- ♦ Nombre de conducteurs : au moins 7
- ♦ Tension nominale : au moins 1000 V



Procédez comme suit :

1 Retirez l'isolement du câble tel que représenté sur la figure ci-dessous.



2 Insérez le câble dénudé dans le connecteur à fiche DC.



3 Poussez le serre-câble vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette de façon audible.



4 Assurez-vous que le câble est correctement positionné :

Résultat	Mesure
Si les tresses sont visibles dans la	• Continuez à partir du point 5.
chambre du serre-câble, cela signifie que	
le câble est correctement positionné.	
Si les tresses ne sont pas visibles dans la	• Desserrez le serre-câble. Pour ce faire,
chambre du serre-câble, cela signifie que	insérez un tournevis plat (largeur de
le câble n'est pas correctement	3,5 mm) dans le serre-câble et ouvrez-le en
positionné.	faisant levier.
	· Sortez le câble et recommencez à partir du
	point 2.

5 Enfoncez l'écrou-raccord jusqu'au filetage et serrez (couple de 2 Nm).



# 5.5.3 Démontage des connecteurs DC



#### DANGEF

Danger de mort dû à des tensions élevées sur les conducteurs

Lorsqu'il est exposé à la lumière du soleil, le générateur photovoltaïque produit une tension DC dangereuse qui est présente dans les conducteurs DC. Le contact avec les conducteurs DC peut provoquer des chocs électriques susceptibles d'entraîner la mort.

- Couvrez les panneaux photovoltaïques.
- Ne touchez pas aux conducteurs DC.

Procédez comme suit :

1 Dévissez l'écrou-raccord.



2 Pour déverrouiller le connecteur DC, insérez un tournevis à fente (largeur de la lame de 3,5 mm) sous la retenue latérale et soulevez-la. Écartez le connecteur DC avec précaution.



 Desserrez le serre-câble. Pour ce faire, insérez un tournevis plat (largeur de 3,5 mm) dans le serre-câble et ouvrez-le en faisant levier. Retirez le câble.





# PRUDENCE

Risque de destruction de l'onduleur par surtension

Si la tension des strings dépasse la tension DC d'entrée maximale de l'onduleur, ce dernier risque d'être détruit par la surtension. Tous les droits de garantie deviennent caducs.

• Ne raccordez pas à l'onduleur des strings ayant une tension à vide supérieure à la tension d'entrée maximale de l'onduleur.

Procédure :

- 1. Assurez-vous que le disjoncteur miniature est désarmé et qu'il ne peut pas être réarmé involontairement.
- 2. Assurez-vous que l'interrupteur DC est sur arrêt et qu'il ne peut pas être remis sur marche involontairement.
- 3. Veillez à ce qu'il n'y ait aucun défaut à la terre dans le générateur photovoltaïque.

 Vérifiez si la polarité du connecteur DC est correcte.
 Si le connecteur DC est équipé d'un câble DC présentant une polarité incorrecte, le connecteur DC doit être réassemblé. Le câble DC doit toujours avoir la même polarité que le connecteur DC.

- 5. Assurez-vous que la tension à vide du générateur photovoltaïque ne dépasse pas la tension d'entrée DC maximale de l'onduleur.
- Raccordez les connecteurs DC assemblés à l'onduleur jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent de façon audible.



7. Assurez-vous que tous les connecteurs DC sont bien en place.

PRUDENCE

Endommagement de l'onduleur par pénétration de poussière et d'humidité Obturez les entrées DC non utilisées à l'aide de bouchons d'étanchéité afin d'empêcher l'humidité et la poussière de pénétrer dans l'onduleur. • Assurez-vous que tous les connecteurs DC utilisés sont étanches.

 Pour les connecteurs DC non utilisés, poussez le serre-câble vers le bas et poussez l'écrou-raccord dans le filetage. Insérez le bouchon d'étanchéité dans le connecteur DC. Serrez l'écrou-raccord (couple de 2 Nm). Insérez les connecteurs DC avec les bouchons d'étanchéité dans les entrées DC sur l'onduleur.



# 6 Communication

#### 6.1 Surveillance du système via RS485

Cet onduleur est équipé d'interfaces RJ45 pour la communication multipoint.

Une PMU peut surveiller 30 onduleurs en même temps via le bus R5485. La longueur totale du câble réseau ne doit pas dépasser 1000 m. Le système de surveillance pour les onduleurs se présente comme suit :



La PMU se connecte à l'onduleur via l'interface RS485 et au routeur via Ethernet. Nous proposons une plateforme de surveillance à distance « Zevercloud ». Vous pouvez installer l'application « ZeverCloud » sur un smartphone fonctionnant sur le système d'exploitation Android ou iOS.

Vous pouvez également consulter le site Web (www.zevercloud.com) pour plus d'information sur le système.

L'affectation des broches de la prise RJ45sur l'onduleur est la suivante :

Broche 1 TX_ R5485A	PIN1>8
Broche 2 TX_ RS485B	
Broche 3 RX_ RS485A	
Broche 4 GND	
Broche 5 GND	
Broche 6 RX_ RS485B	RJ45 SOLKET
Broche 7 +7V	
Broche 8 +7	

Le câble réseau conforme aux normes EIA/TIA568A ou 568B doit être résistant aux UV s'il doit être utilisé à l'extérieur.

PRUDENCE Endommagement de l'onduleur par pénétration de poussière et d'humidité Si le connecteur RJ45 n'est pas installé ou n'est pas installé correctement, l'onduleur peut être détruit à cause de l'humidité et de la poussière qui corrode la prise RJ45. Tous les droits de garantie deviennent caducs. • Assurez-vous que la fiche RJ45 a été correctement serrée.

Connexion de la prise RJ45 :

1. Dévissez l'écrou borgne de la prise RJ45 Keystone.



2. Retirez la fiche RJ45 qui accompagne l'onduleur et démontez-la.

A	B		
Objet	Description	QTÉ	Couleur
А	Écrou-raccord	1	Noir
В	Joint	1	Noir
С	Manchon fileté	1	Noir
D	Joint	1	Noir

The

3. Guidez le câble réseau à travers les composants de la fiche RJ45 comme suit.



 Insérez le câble réseau à la prise RJ45 Keystone, puis vissez fermement la douille filetée à la prise RJ45 (couple de serrage : 1,5 - 1,7 Nm).
 Poussez le joint dans la douille filetée.



5. Vissez fermement l'écrou-raccord sur la douille filetée (couple de serrage : 1,0 - 1,2 Nm).



# Démontez la fiche RJ45

1. Dévissez l'écrou-raccord.



2. Dévisser la douille filetée.



3. Retirez le câble réseau, puis vissez l'écrou borgne sur la prise RJ45 keystone à la main.



Si nécessaire, une clé anglaise peut être utilisée sur site pendant le montage et le démontage.

# 6.2 Mise à jour du micrologiciel via USB

Si vous avez besoin de mettre à jour le micrologiciel, utilisez un tournevis plat (largeur de 9 mm) pour dévisser les vis M20 situées au bas du boîtier.

Instructions d'installation et d'utilisation



# PRUDENCE

Risque de blessure due à une installation incorrecte Nous vous recommandons vivement d'effectuer un contrôle préliminaire avant de mettre l'appareil en service afin d'éviter d'éventuels dommages dus à une installation incorrecte.

# 7.1 Contrôle électrique

Effectuez les principaux contrôles électriques comme suit :

① Vérifiez la connexion PE avec un multimètre : vérifiez que la surface métallique exposée de l'onduleur est reliée à la terre.



# AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à la présence de tensions DC

• Manipulez les câbles du générateur photovoltaïque uniquement au niveau de l'isolement.

• Ne touchez pas les parties de la sous-structure et de l'armature du générateur photovoltaïque qui ne sont pas reliées à la terre,

- · Portez un équipement de protection individuelle tel que des gants d'isolement.
- ② Vérifiez les valeurs de la tension DC : vérifiez que la tension DC des strings ne dépasse pas les valeurs limites autorisées. Reportez-vous au chapitre
  - « Utilisation prévue » concernant la conception du système photovoltaïque (section 2.1.6) pour la tension continue maximale admissible.
- ③ Vérifiez la polarité de la tension DC : assurez-vous que la polarité de la tension DC est correcte.
- ④ Vérifiez l'isolement du générateur photovoltaïque à la terre : assurez-vous, à l'aide d'un multimètre, que la résistance d'isolement de mise à la terre est supérieure à 1 MOhm.

# $\triangle$

# AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à la présence de tensions AC

- Manipulez les câbles AC uniquement au niveau de l'isolement.
- · Portez un équipement de protection individuelle tel que des gants d'isolement.
- ⑤ Vérifiez la tension du réseau : assurez-vous que la tension du réseau au point de connexion de l'onduleur est comprise dans la plage des valeurs autorisées.

Procédez au contrôle mécanique principal pour garantir l'étanchéité à l'eau de l'onduleur comme suit :

① Assurez-vous que des connecteurs enfichables DC avec bouchons d'étanchéité ont été insérés dans les entrées DC non utilisées sur l'onduleur.

- ② Assurez-vous que la fiche RJ45 est correctement installée. Assurez-vous que l'écrou borgne sur la fiche RJ45 keystone inutilisée a été bien serré.
- ③ Assurez-vous que la fiche AC est correctement installée.

# 7.3 Démarrage

i

Une fois les contrôles électrique et mécanique effectués, enclenchez le disjoncteur miniature puis l'interrupteur DC ; l'onduleur se met alors automatiquement en marche. Assurez-vous que le réglage de sécurité sélectionné correspond aux exigences locales.

Il existe en règle générale trois états lorsque l'onduleur est en service : En attente : si la tension initiale des strings est supérieure à la tension d'entrée DC minimale mais inférieure à la tension DC de démarrage, l'onduleur attend que la tension d'entrée DC soit suffisante et ne peut pas injecter de puissance dans le réseau.

Contrôle : si la tension initiale des strings est supérieure à la tension d'entrée DC de démarrage, l'onduleur vérifie immédiatement toutes les conditions d'injection. Si un dysfonctionnement est détecté durant le contrôle, l'onduleur passe en mode « Défaut ».

Normal : une fois le contrôle terminé, l'onduleur passe dans l'état « Normal » et injecte de la puissance dans le réseau.

Durant les périodes de faible ensoleillement ou d'absence totale d'ensoleillement, l'onduleur peut démarrer et s'éteindre en continu. Cela est dû au fait que la puissance générée par le générateur photovoltaïque est insuffisante. Si ce défaut se produit souvent, contactez le service technique.

# Recherche d'erreurs rapide

Si l'onduleur est en mode « Défaut », référez-vous au chapitre 11 « Recherche d'erreurs ».

# 8 Déconnexion de l'onduleur des sources de tensions

Avant toute intervention sur l'onduleur, déconnectez toujours ce dernier de toutes les sources de tension comme décrit dans le présent chapitre. Respectez toujours l'ordre indiqué des étapes.

1 Mettez le disjoncteur miniature sur arrêt et empêcher toute remise en marche involontaire.

- 2 Déconnectez l'interrupteur DC et sécurisez-le contre toute remise en marche.
- 3 Utilisez une pince ampèremétrique pour vérifier qu'aucun courant ne circule dans les câbles DC.
- 4 Desserrez et débrancher tous les connecteurs DC. Pour ce faire, insérez un tournevis plat (largeur de lame : 3,5 mm) ou un tournevis coudé dans l'une des fentes latérales et tirez les connecteurs DC tout droit. Ne tirez pas sur le câble.



5 Déverrouillez et débranchez le connecteur AC. Tourner l'embout de douille dans le sens antihoraire pour ouvrir.



6 Attendez que toutes les DEL et l'écran soient éteints.



#### 9.1 Aperçu du panneau de commande

L'onduleur est équipé d'un panneau de commande comprenant un écran à cristaux liquides (LCD), trois témoins lumineux et quatre boutons de commande. Vous pouvez visionner les données et définir les paramètres de l'onduleur en utilisant les boutons de commande.



#### 9.2 Témoins lumineux

L'onduleur est équipé de trois témoins lumineux DEL (vert, rouge et bicolore) qui fournissent des informations sur les différents états de fonctionnement de l'onduleur comme décrit ci-après.

DEL verte : La DEL verte est allumée lorsque l'onduleur fonctionne normalement.

DEL rouge :

La DEL rouge est allumée lorsque l'onduleur a cessé d'injecter de la puissance dans le réseau en raison d'un dysfonctionnement. Le code d'erreur correspondant s'affiche également à l'écran.

DEL bicolore :

La DEL bicolore peut clignoter en vert ou en rouge. Elle clignote durant la communication avec d'autres appareils tels qu'une PMU, Solarlog, etc. La DEL bicolore clignote en vert lorsque la PMU envoie des informations à l'onduleur, et clignote en rouge lorsque l'onduleur envoie des informations à la PMU. La DEL clignote également en vert lors de la mise à jour du micrologiciel. En plus des différents états de fonctionnement, divers messages peuvent s'afficher à l'écran pour de plus amples détails.

État	Code Description		Causes
	d'erreur		
		Attente	La tension photovoltaïque initiale est comprise entre la tension d'entrée DC min. et la tension d'entrée DC de démarrage de l'onduleur.
Initialisation		Contrôle	L'onduleur contrôle les conditions d'alimentation après que la tension photovoltaïque initiale a dépassé la tension d'entrée DC de démarrage de l'onduleur.
		Reconnect	L'onduleur vérifie les conditions d'alimentation après résolution du dernier défaut.
Normal		Normal	L'onduleur fonctionne normalement.
	1	SPI Fault	La communication entre le microcontrôleur maître et le microcontrôleur esclave a échoué.
	2	EEPROM R/W Fault	Échec de lecture ou d'écriture EEPROM
	Э	Rly-Check Fault	Défaillance du relais de sortie.
	4	DC INJ. High	L'injection de sortie DC dépasse la valeur limite autorisée.
	8	AC HCT Fault	Le capteur de courant de sortie présente une anomalie.
	9	GFCI Fault	Le circuit de détection du disjoncteur de défaut à la terre présente une anomalie.
	10	Device Fault	Erreur inconnue
	11	M-5 version unmatched	Version de micrologiciel différente entre le microcontrôleur maître et le microcontrôleur esclave.

	33	Fac Fault	La fréquence du réseau se situe en dehors
			de la plage autorisée.
	34	Vac Fault	La tension du réseau se situe en dehors de
			la plage autorisée.
			Le réseau n'a pas pu être détecté. Cela
			peut être dû à l'absence de réseau, à une
			déconnexion du réseau, à
	35	Utility Loss	l'endommagement des câbles AC, à un
			fusible grillé ou au fait qu'il s'agisse d'un
			réseau en site isolé.
	75	Current Cault	Le courant de défaut dépasse la valeur
	36	Ground Fault	limite autorisée.
	77		La tension des strings dépasse la valeur
	37	PV Overvoltage	limite autorisée.
			La résistance d'isolement à la terre du
	38	ISO Fault	générateur photovoltaïque se situe en
			dessous de la valeur autorisée ou
			l'isolement électrique à l'intérieur de
			l'onduleur est endommagé.
	70	Blocage du	Le ventilateur ou le circuit interne
	39	ventilateur	présentent un défaut.
	40	o - T	La température interne dépasse la valeur
	40	Over Temp.	autorisée.
		Vac differs for	Une valeur différente de la tension du
	41	M-S	réseau a été détectée par le MCU maître
			et esclave.
		Fac differs for	Une valeur différente de la fréquence du
	42	M-S	réseau a été détectée par le
			microcontrôleur maître et esclave.
		Ground I differs	Une valeur différente du courant de
	43	for M-S	défaut a été détectée par le
			microcontrôleur maître et esclave.
	_	DC Inj. differs	Une valeur différente de l'injection réseau
	44	for M-S	DC a été détectée par le microcontrôleur
40		1	Instructions d'installation et d'utilisatior

		maître et esclave.
46	High DC Bus	La tension du bus DC dépasse la valeur limite autorisée.

Les 10 derniers rapports d'erreur sur la protection NS peuvent être consultés. Une interruption de la tension d'alimentation ≤ 3 s n'entraîne aucune perte de rapports d'erreur (selon la norme VDE-AR-N 4105).

Les défauts ISO fault (code d'erreur 38) et Ground (code d'erreur 36) déclenchent l'alarme buzzer. Cela ne se produit que si le paramètre des règlements de sécurité est AU AS 4777.2 (pour l'Australie).

# 9.4 Écran d'affichage

# 9.4.1 Aperçu de la structure de menu

La structure de menu peut être utilisée pour changer les affichages d'information individuels et les affichages de réglage.



# 9.4.2 Page d'accueil

Lorsque l'onduleur démarre, l'écran LCD affiche en premier lieu une page initiale qui fournit des informations sur les normes de sécurité actuelles de l'onduleur. La page

reste affichée durant environ 5 secondes, puis bascule automatiquement sur la page d'accueil.

Safety Standard DE VDE-AR-N 4105

# 9.4.3 Page d'accueil

La page d'accueil affiche quelques-unes des données de fonctionnement de l'onduleur les plus importantes telles que la puissance de sortie en temps réel, la production d'énergie journalière, un code erreur et le graphique de la puissance.



L'écran LCD passe automatiquement à la page d'accueil, et le rétro-éclairage s'éteint si aucun bouton n'est actionné pendant 2 minutes.

	Objet	Description
	А	Date et heure
	В	Puissance de sortie de courant
	С	Énergie journalière
	D	Énergie totale
	E	Code d'erreur(*), voir le chapitre 9.3
	F	Contrôle de temps
	G	État de fonctionnement : attente, Defonctionnement,
Instruct	ions d'install	ation et d'utilisation

	Ødéfaut
н	Zone de champ de puissance de sortie de 4:00 h à 22:00 h
I	Limitation de charge effective

(\*) L'onduleur passe en mode « Défaut » lorsque la température est inférieure à -25 °C. L'écran LCD affichera le message d'erreur « Temp. under -25°C » (Température inférieure à -25 °C).

# 9.4.4 Informations relatives au fonctionnement

« ▲ » ou « ▼ ».

Deux pages de fonctionnement présentent les informations entrantes et sortantes. Naviguez entre les pages d'accueil et de fonctionnement en appuyant sur le bouton

			Runnin	g Info				Runn	ing Info	
	VacL1 VacL2	236.1 V 235.5 V	IacL1 IacL2	12.3 A 12.5 A	⊢D G→	Vpv1 Vpv2	580.8V	Ipv1 Ipv2	10.3 A 9.8 A	<b>-</b> []
	VacL3	237.8 V	IacL2	13.1 A		Derei 1	5902 M	Deres 2	5709 W	<b>_</b>
B→ C→	PF Fac !	1.00 50.01 Hz	Phase L Runtime	eading 12 h	←E ←F	PDAT	5602 W	Ppvz	5796 W	<b>ر۔</b> ۲

Objet	Description
А	Tension du réseau
В	Facteur de puissance
С	Fréquence du réseau
D	Courant de sortie
E	Phase, inductif ou capacitif
F	Durée de fonctionnement du jour en cours
G	Tension d'entrée DC
Н	Puissance d'entrée DC
I	Courant d'entrée DC
J	Puissance d'entrée DC

#### 9.4.5 Menu principal

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour accéder au menu principal depuis la page d'accueil.

Appuyez sur les boutons « ▼ »ou « ▲ »pour sélectionner le point de menu souhaité.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page d'accueil.



#### 9.4.6 Statistiques

Appuyez sur les boutons « ▲ »ou « ▼ »pour sélectionner le point

« Statistiques » dans le menu principal, puis appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez sur le bouton « ▼ » ou « ▲ » pour sélectionner Jours, Mois ou Années.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez une fois sur le bouton « 🔺 » pour afficher le rapport historique précé dent.

Appuyez une fois sur le bouton « **A** » pour afficher le rapport historique suivant. Appuyez sur le bouton « ESC » pour retourner au menu.

Statistics		09/11/2013	Day Statist	ics
Days		Etoday	0.0	KWh
Months		Peak	0	W
Years		Runtime	0	h

Appuyez sur les boutons « ▲ »ou « ▼ »pour sélectionner le point « Journal

des événements » dans le menu principal, puis appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez sur les boutons « ▼ »ou « ▲ »pour vérifier les messages d'erreur. Appuyez sur le bouton « ESC » pour retourner au menu.

			Event	Logs	
<b>A</b> →	[1]	12/09/2013	08:45	E12	B
	[2]	11/09/2013	17:23	E03	
	[3]	10/08/2013	15:23	E43	
	[4]	07/07/2013	13:23	E45	
	[5]	02/06/2013	12:23	E01	

Objet	Description
А	Date et heure du défaut
В	Code d'erreur

#### 9.4.8 Réglage de la date et de l'heure

Entrez dans le sous-menu « Réglages de base » et appuyez sur les boutons

« 🔻 » ou « 🔺 » pour sélectionner le point « Réglage de la date et de l'heure 🛛 » du

sous-menu « Réglages », puis appuyez sur le bouton « ↓ » pour confirmer. Utilisez le bouton « ▲ » ou « ▼ » pour régler successivement l'année, le mois, le jour et l'heure et les minutes.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page des réglages de base.



# 9.4.9 Réglage de la langue

Entrez dans le sous-menu « Réglages de base » et appuyez sur les boutons

« ▼ » ou « ▲ » pour sélectionner le point « Réglage de la langue » du

sous-menu « Réglages », puis appuyez sur le bouton « **4** » pour confirmer votre choix.

Utilisez « ▲ » ou « ▼ » pour choisir la langue.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page des réglages de base.

	Language
English	
Deutsch	
简体中文	
繁體中文	

# 9.4.10 Réglage du contraste

Entrez dans le sous-menu « Réglages de base » et appuyez sur les boutons

« ▼ » ou « ▲ » pour sélectionner le point « Réglage du contraste », puis

appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer votre choix.

Utilisez « ▲ » ou « ▼ » pour choisir le contraste LCD.

Instructions d'installation et d'utilisation

Advanced Setting

Safety Setting Overload Setting

# 9.4.11 Réglage des règles de sécurité

Entrez ensuite dans le sous-menu « Réglages », appuyez sur le bouton

Password

« Réglages avancés » et confirmez. La page du mot de passe s'affiche à présent.
 Appuyez sur le bouton « ▲ » ou « ▼ » pour modifier les chiffres du mot de passe,
 appuyez sur le bouton « ↓ » pour modifier le chiffre suivant et la page des réglages avancés s'affiche enfin.

	Active power control				
Password: 0 0 0	Reactive power control				
	PV Mode Setting				
	EEG Setting				
Utilisez le bouton « 🔺 » ou « 🔻 » pour modifier les paramètres sélectionnés et					
confirmez en appuyant sur le bouton « 🛛 🚽 ». Le paramètre suivant sera ensui					

sélectionné.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour annuler.

# 50

	Safety		Safety
Standard:	DE VDE-AR-N 4105		
OVP2: OVP1: UVP1: UVP2: 10Min-Mean:	265.5 V 185.0 V 255.0 V 180.0 V 180.5 V	OFP2: OFP1: UFP1: UFP2:	54.50 Hz 53.50 Hz 47.50 Hz 45.50 Hz



PRUDENCE !

Un réglage incorrect des paramètres de sécurité peut influer sur la sécurité du

réseau !

·La configuration des paramètres par défaut est conforme aux règlements

locaux en vigueur.

•Ne modifiez pas les valeurs des limites de service contrôlées sans l'accord du fournisseur de réseau !

#### 9.4.12 Contrôle de la puissance active

Entrez dans le sous-menu « Réglages avancés » et appuyez sur les boutons « • » ou « • » pour sélectionner « Contrôle de la puissance active », puis appuyez sur le bouton « • • » pour définir l'état.

Utilisez « ▲ » ou « ▼ » pour choisir la puissance active de l'état.

Appuyez sur le bouton « 🖌 🚽 » pour transférer à l'onduleur.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page des réglages avancés.

Active power control
Active nower control.
Disable
Enable

#### 9.4.13 Contrôle de la puissance réactive

Entrez dans le sous-menu « Réglages avancés » et appuyez sur les boutons

« 🔻 » ou « 🔺 » pour sélectionner « Contrôle de la puissance réactive », puis

appuyez sur le bouton « 斗 » pour définir l'état.

Utilisez « 🔺 » ou « 🔹 » pour choisir la puissance réactive de l'état.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour transférer à l'onduleur.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page des réglages avancés.

Reactive power control
Reactive power control:
Disable
Enable

#### 9.4.14 Réglage du mode photovoltaïque

Entrez dans le sous-menu « Réglages avancés » et appuyez sur les boutons « ▼ » ou « ▲ » pour sélectionner « Réglage du mode photovoltaïque », puis appuyez sur le bouton « ◀ » pour définir l'état. Utilisez « ▲ » ou « ▼ » pour choisir le mode photovoltaïque. Appuyez sur le bouton « ◀ » pour transférer à l'onduleur. Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page des réglages avancés.



# 9.4.15 Réglage EEG

Entrez dans le sous-menu « Réglages avancés » et appuyez sur les boutons

« ▼ » ou « ▲ » pour sélectionner « Réglage EEG », puis appuyez sur le bouton

« 🚽 » pour définir l'état.

Utilisez « ▲ » ou « ▼ » pour choisir l'EEG de l'état.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour transférer à l'onduleur. Appuyez sur le bouton « ESC » pour revenir à la page des réglages avancés.



9.4.16 Réglage de la communication

Entrez dans le sous-menu « Réglage de la communication » et appuyez sur les

boutons « 🔹 » ou « 🔺 » pour sélectionner l'adresse, puis appuyez sur le bouton

« 🚽 » pour définir l'adresse de communication Modbus.

Utilisez « ▲ » ou « ▼ » pour choisir l'adresse.

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour transférer à l'onduleur. Appuyez sur le bouton « ESC » pour retourner au menu.

> Communication Device Address: N

9.4.17 Informations sur l'appareil

Appuyez sur le bouton « ▲ » ou « ▼ » pour sélectionner le point « Device

Info » (Informations sur l'appareil) dans le menu principal, puis appuyez sur le

bouton « 🚽 » pour confirmer.

Appuyez sur le bouton « ESC » pour retourner au menu.

		Device	Info	
TYPE: I	LC6K			
s/N:123	456789012	23456		
MCU:V1.	00	B-lis	t	
HMI:20U13B20367B.A-list02				
STD:DE	VDE-AR-N	4105		

Accédez à la page « Réglage des règles de sécurité » et entrez le mot de passe valide pour passer à la page de suppression des données

Clear Data?	

Appuyez sur le bouton « 🚽 » pour confirmer votre choix de supprimer les données historiques. Appuyez sur le bouton « ESC » pour annuler.



# 10.1 Données d'entrée DC

Туре	TLC 10K	TLC 15K	
Puissance d'entrée DC nominale (Pdc.r)	10400 W	15600 W	
Puissance d'entrée DC max. recommandée en conditions d'essai normalisées (STC) <sup>(1)</sup>	11500 W	17250 W	
Tension d'entrée DC max.	1000	V <sup>(2) (3)</sup>	
Tension d'entrée DC nominale	640	V	
Plage de tension MPP	270 à	950 V	
Plage de tension MPP en pleine charge	320 à 800 V	340 à 800 V	
Tension d'entrée DC de démarrage	300 V		
Tension DC d'injection min.	270 V		
Courant d'entrée DC max. (entrée A/B)	22 A/11 A	22 A/ 22 A	
Isc PV, max. absolu (entrée A/B)	32,4 A/ 16,2 A	32,4 A/ 32,4 A	
Nombre de systèmes de MPP trackers	2		
Strings par MPP tracker (entrée A / entrée B)	2/2		
Puissance de démarrage	25 W		
Interrupteur DC	En option		

Туре	TLC 17K	TLC 20K	
Puissance d'entrée DC nominale	17600 W 20800 W		
Puissance d'entrée DC max.	10500 \//	23000 W	
recommandee en conditions d'essai	195UU W		
normalisees (STC) (7			
Tension d'entrée DC max.	1000	V <sup>(2) (3)</sup>	
Tension d'entrée DC nominale	640	V	
Plage de tension MPP	270 à	950 V	
Plage de tension MPP en pleine			
charge	7 UUG B UEC	450 a 800 V	
Tension d'entrée DC de démarrage	300 V		
Tension DC d'injection min.	270 V		
Courant d'entrée DC max. (entrée	22 A/22 A		
A/B)			
lsc PV, max. absolu (entrée A/B)	32,4 A/ 32,4 A		
Nombre de systèmes de MPP	2		
trackers			
Strings par MPP tracker (entrée	2/2		
A/B)	272		
Puissance de démarrage	25 W		
Interrupteur DC	En option		

(1) Pour systèmes fixes avec conditions semi-optimales.

(2) Si la tension d'entrée DC est supérieure à 1000 V, l'onduleur signale une erreur. Si la tension d'entrée DC est inférieure à 950 V, l'onduleur commence la vérification et se connecte au réseau.

(3) La version du micrologiciel 1000V varie selon les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre interlocuteur local.

# 10.2 Données de sortie AC

Туре		TLC 10K	TLC 15K	TLC 17K	TLC 20K	
Raccordement de puissance		Triphasé				
Puissance	de sortie nominale	10000 W	15000 W	17000 W	20000 W	
Puissance	de sortie active			17000 \4	ע חחחכ	
max.			W UUUCI	17000 W	20000 W	
Puissance	apparente de sortie		15000 VA	17000 \/A	20000 ΛΦ	
max.		0000 VA		11000 VA	20000 VA	
			3/N/PE, 22	20/380 V		
Tension du	u réseau nominale		3/N/PE, 23	30/400 V		
		3/N/PE, 240/415 V				
Plage de t	ension AC <sup>(1)</sup>		160 V a	à 300 V		
Plage de s	ervice avec					
fréquence	réseau AC de 50	45 Hz à 55 Hz				
Hz <sup>(2)</sup>						
Plage de s	ervice avec	55 Hz à 65 Hz				
fréquence	réseau AC de 60					
Hz <sup>(2)</sup>				[		
Courant de	e sortie nominal à	15,1 A	22,7 A	25,7 A	30 A	
220 V						
Courant de	e sortie nominal à	14,5 A	21,7 A	24,6 A	28,9 A	
230 V						
Courant de	e sortie nominal à	13,9 A	20,8 A	23,6 A	27,7 A	
240 V		15				
Courant de	sortie continu max.	16 A	24 A	25,8 A	A UE	
Facteur	VDE-AR-IN 4105			. 0.00 > 100		
ae		>0,97 a 20	J % de charge,	>0,99 a 100 %	o de charge	
puissan	Autre securite					
Courant d'annel (pointe et durée)		1/2/2000	1/2/2000	1/242000	1/2/2000	
Courant d'apper (pointe et durée)		143A@09US	143A90202	143A90202	143A90202	
Lourant de défaut de sortie		60A@2.15ms	80A@2.15ms	86A@2.15ms	103A@2.15ms	
max.						

(pointe et durée)				
Protection contre la surintensité de sortie max.	300V,25A, circuit de TYPE C	300V,32A, circuit de TYPE C	300V,32A, circuit de TYPE C	300V,40A, circuit de TYPE C
Taux de distorsion harmonique (THD) Pac,r		<	3%	
Puissance dissipée nocturne		<	1 W	
Puissance dissipée en mode	< 12 W			
veille				

(1) La plage de tension AC doit être conforme aux normes de sécurité locales.

(2) La plage de fréquence AC doit être conforme aux normes de sécurité locales.

10.3 Consignes de sécurité

Туре	TLC 10K	TLC 15K/17K/20K	
Protection interne contre les	Intégrée		
Surveillance de l'isolement DC	Intégrée		
Surveillance de l'injection réseau DC	Intég	ŗrée	
Surveillance du réseau	Intégrée		
Surveillance du courant de défaut	Intégrée (selon EN 62109-2)		
Protection contre la formation d'un	Intégrée (surveillance triphasée)		
Immunité CEM	EN61000-6-1, EN61000-6-2		
Émission CEM	EN61000-6-3, EN61000-6-4		
Interférence réseau	EN61000-3-2, EN61000-3-11 EN 61000-3-3 EN 61000-3-12		



#### REMARQUE

Si vous choisissez la norme VDE-AR-N 4105, référez-vous à la remarque ci-après.

 Si un dispositif de protection NS central est utilisé comme système de production énergétique, la valeur de protection contre une hausse de tension U > 1,1 Un indiquée dans la protection intégrée NS peut être modifiée. Pour cela, la saisie d'un mot de passe est requise.

# 10.4 Caractéristiques générales

Туре	TLC 10K	TLC 15K/17K/20K	
Poids net	48 kg		
Dimensions (LxlxP)	758 × 500 × 175 mm		
Situation de montage	En intérieur et en extérieur		
Recommandation de montage	Suppor	t mural	
Plage de température de fonctionnement	-25… +60℃		
Valeur max. admissible d'humidité relative (sans condensation)	100%		
Altitude d'exploitation max. au-dessus du niveau moyen de la mer	2000 m		
Indice de protection	IP65		
Classe climatique	4К	4H	
Classe de protection	l (en conformité	avec CEI 62103)	
Catégorie de surtension	Entrée DC : II, entrée AC : III		
Topologie	Sans transformateur		
Phases d'injection	З		
Système de refroidissement	Ventilateurs		
Bruit < 55 dB(A) @ 1 m < 60 dB(A) @		< 60 dB(A) @ 1 m	
Écran	240×160 pixels, LCD		
Interfaces de communication	RS485/USB		
Garantie standard	5 ans		

#### 10.5 Rendement

Le rendement est illustré sur le graphique pour les trois tensions d'entrée (V<sub>mppmax</sub>, V<sub>dc,r</sub> et V<sub>mppmin</sub>). Dans tous les cas, le rendement se rapporte à la sortie de puissance normalisée (P<sub>ac</sub>/P<sub>ac,r</sub>). (selon EN 50524 (VDE 0126-13): 2008-10, cl. 4.5.3). Remarque : les valeurs se basent sur la tension du réseau nominale, cos ( $\phi$ ) = 1 et une température ambiante de 25 °C.



#### 10.5.1 Courbe de rendement TLC 10K

Rendement max., ηmax	98,2 %
Rendement européen, ŋEU	97,7 %



1057	Courbo	dо	ronc	lomont	тіс	15.K
IU.D.Z	Courpe	ue	Tenc	len len t		אכו

Rendement max., ηmax	98,3 %
Rendement européen, ηEU	97,8 %





Rendement max., ŋmax	98,3 %
Rendement européen, ηEU	97,8 %





Rendement max., ŋmax	98,3 %
Rendement européen, ηEU	97,9 %

# 10.6 Réduction de la puissance

Pour garantir un fonctionnement de l'onduleur dans des conditions sûres, l'appareil peut réduire automatiquement la sortie de puissance.

La réduction de la puissance dépend de plusieurs paramètres de fonctionnement, dont la température ambiante et la tension d'entrée, la tension du réseau, la fréquence du réseau et la puissance délivrée par les panneaux photovoltaïques. Cet appareil peut diminuer la sortie de puissance durant certaines périodes de la journée en fonction de ces paramètres.



Remarque : les valeurs se basent sur la tension du réseau nominale et  $\cos(\phi)$  = 1.

Réduction de puissance avec température ambiante augmentée (TLC 10K)



Réduction de puissance avec température ambiante augmentée (TLC 15K)



Réduction de puissance avec température ambiante augmentée (TLC 17K)



Réduction de puissance avec température ambiante augmentée (TLC 20K)

# 11 Recherche d'erreurs

Si le système photovoltaïque ne fonctionne pas normalement, nous recommandons les solutions suivantes pour la recherche d'erreurs rapide. Eversol est conforme à la directive UE basse tension 2006/95/CE et à la directive CEM 2004/108/CE. Eversol répond également aux exigences en matière de sécurité et CEM pour les marchés australiens et néo-zélandais.

Les causes correspondantes sont décrites au chapitre 9.3 « Messages à l'écran ». Les mesures correctives correspondantes sont les suivantes :

Objet	Code	Mesures correctives
	d'erre	
	ur	
		•Vérifiez la fréquence du réseau et contrôlez la fréquence
		d'apparition de variations importantes.
	33	Si ce dysfonctionnement est causé par des fluctuations fréquentes,
		essayez de modifier les paramètres de fonctionnement après avoir
		informé au préalable le fournisseur de réseau.
		•Vérifiez la tension du réseau et le raccordement au réseau sur
		l'onduleur.
		•Vérifiez la tension du réseau au point de raccordement de
	34	l'onduleur.
		Si la tension du réseau se situe en dehors de la plage admissible en
Défaut		raison de conditions de réseau locales, essayez de modifier les
récurrent		valeurs des limites de service contrôlées après en avoir informé le
		fournisseur d'électricité.
		$\cdot$ Vérifiez le fusible et le pilotage du disjoncteur miniature dans la
		boîte de jonction.
	75	·Contrôlez la tension du réseau et la fonctionnalité de ce dernier.
	20	•Vérifiez le câble AC et le raccordement au réseau sur l'onduleur.
		Si ce dysfonctionnement continue de s'afficher, contactez le service
		technique.

Défaut récurrent	36	<ul> <li>Assurez-vous que le raccordement à la terre de l'onduleur est fiable.</li> <li>Procédez à un contrôle visuel de tous les câbles et panneaux photovoltaïques.</li> <li>Si ce dysfonctionnement continue de s'afficher, contactez le service technique.</li> </ul>
	37	•Vérifiez les tensions à vide des strings et assurez-vous qu'elles sont inférieures à la tension d'entrée DC max. de l'onduleur. Si la tension d'entrée se situe dans la plage autorisée et que le défaut se reproduit, contactez le service technique.
	38	<ul> <li>·Vérifiez l'isolement du générateur photovoltaïque par rapport à la terre, assurez-vous que la résistance d'isolement de mise à la terre est supérieure à 1 MOhm ; vous pouvez également procéder à un contrôle visuel de tous les câbles et panneaux photovoltaïques.</li> <li>·Assurez-vous que le raccordement à la terre de l'onduleur est fiable.</li> <li>Si ce défaut se produit souvent, contactez le service technique.</li> </ul>
	40	<ul> <li>Vérifiez si la sortie d'air du dissipateur thermique est obstruée.</li> <li>Vérifiez si la température ambiante autour de l'onduleur est trop élevée.</li> </ul>
	41, 42 43, 44	<ul> <li>Déconnectez l'onduleur du réseau et du générateur photovoltaïque, puis reconnectez-le au bout de 3 minutes.</li> <li>Si ce dysfonctionnement continue de s'afficher, contactez le service technique.</li> </ul>
	46	<ul> <li>Vérifiez les tensions à vide des strings et assurez-vous qu'elles sont inférieures à la tension d'entrée DC max. de l'onduleur.</li> <li>Si la tension d'entrée se situe dans la plage autorisée et que le défaut se reproduit, il se peut que le circuit interne soit endommagé.</li> <li>Veuillez contacter dans ce cas le service technique.</li> </ul>
Défaut permanent	1,2,3,4, 8,9,10, 11, 39	Déconnectez l'onduleur du réseau et du générateur photovoltaïque, puis reconnectez-le au bout de 3 minutes. Si ce dysfonctionnement continue de s'afficher, contactez le service technique.

# 12 Maintenance

Normalement, l'onduleur ne nécessite aucune maintenance ni étalonnage. Contrôlez régulièrement l'onduleur et les câbles pour vous assurer qu'ils ne présentent pas de dommages visibles. Débranchez l'onduleur de toutes les sources d'énergie avant de le nettoyer. Nettoyez le boîtier et l'écran avec un chiffon doux. Assurez-vous que le dissipateur thermique situé à l'arrière du couvercle de l'onduleur n'est pas couvert.

# 12.2 Nettoyage des contacts de l'interrupteur DC

Nettoyez les contacts de l'interrupteur DC une fois par an. Procédez au nettoyage en effectuant 5 fois des cycles de commutation de l'interrupteur des positions « I » à « O ». L'interrupteur DC est situé sur la partie gauche inférieure du boîtier.

#### 12.2 Nettoyage du dissipateur thermique



# ATTENTION

Risque de brûlure au contact du dissipateur thermique chaud !

• Pendant le service, le dissipateur thermique peut atteindre plus de 70 °C. Ne touchez pas le dissipateur thermique lors de son fonctionnement.

• Attendez environ 30 minutes avant de nettoyer le dissipateur thermique, le temps qu'il refroidisse.

Nettoyez le dissipateur thermique à l'air comprimé ou avec une brosse souple. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants, ni de détergents puissants.

Pour garantir un bon fonctionnement et une longue durée de vie, assurez-vous que l'air circule librement autour du dissipateur thermique.

# 12.3 Nettoyage des ventilateurs

Cet appareil est équipé de deux ventilateurs situés sur le côté droit. Si le ventilateur ne fonctionne pas normalement ou fait un bruit inhabituel ou si l'écran affiche

« Surchauffe dans l'onduleur », contrôlez et nettoyez le ventilateur le cas échéant. Pour ce faire, déconnectez l'onduleur de toutes sources d'énergie, et attendez env. 30 minutes jusqu'à ce que l'onduleur ait refroidi. Le ventilateur peut ensuite être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse.



#### ATTENTION !

Pendant le service, le dissipateur thermique et le boîtier peuvent atteindre plus de 70  $\,\,^\circ\text{C}.$ 

Ne touchez pas le dissipateur thermique et le boîtier lors de son fonctionnement.

# 13 Recyclage et élimination

L'onduleur et son emballage de transport sont principalement composés de

matières premières recyclables.

Ne jetez pas l'onduleur défectueux et ses accessoires avec les ordures ménagères.

Assurez-vous que l'onduleur défectueux, ses accessoires et son emballage de transport sont éliminés correctement.

# 14 Déclaration de conformité UF

relevant du champ d'application des directives UE

 Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE (L 96/79-106, 29 mars 2014) (CEM)

C F • Directive basse tension 2014/35/UE(L 96/357-374, 29 mars 2014)(DBT) SMA New Energy Technology (Jiangsu) Co., Ltd. atteste par la présente que les onduleurs décrits dans le présent document sont conformes aux exigences fondamentales et à d'autres dispositions applicables des directives susmentionnées. Vous trouverez l'intégralité de la Déclaration de conformité UE à l'adresse www.zeversolar.com.

# 15 Contact

Pour tout problème technique lié à nos produits, veuillez contacter le service technique Zeversolar. Pour que nous puissions vous offrir l'assistance technique nécessaire, communiquez-nous les informations suivantes :

- Type d'onduleur
- Numéro de série de l'onduleur
- Type et nombre de panneaux photovoltaïques raccordés
- Code d'erreur
- Site d'installation

#### Garantie constructeur

La carte de garantie est envoyée avec l'onduleur. Vous pouvez télécharger les conditions de garantie en vigueur sur <u>www.zeversolar.com/service/warranty</u>.

#### Coordonnées des services techniques

Vous trouverez les coordonnées de nos services techniques régionaux sur : https://www.zeversolar.com/service/customer-interaction-center/

SMA New Energy Technology (Jiangsu) Co., Ltd.

+86 512 6937 0998 Tél :

Fax : +86 512 6937 3159

Site Internet : www.zeversolar.com

Adresse de l'usine : No.588 Gangxing Road, Yangzhong, Jiangsu, Chine

Adresse du siège social : Building 9, No.198 Xiangyang Road, Suzhou 215011, Chine